

Uwagi

- Niniejsze urządzenie zaprojektowane zostało jedynie do użytku domowego i nie powinno być wykorzystywane w innych celach.
- Wszelkie modyfikacje lub zmiany właściwości urządzenia są niebezpieczne.
- Urządzenie należy instalować zgodnie z zasadami dotyczącymi instalacji krajowych.
- W przypadku ewentualnej naprawy należy się zawsze zwracać wyłącznie do autoryzowanych przez producenta serwisów technicznych.
Naprawy wykonane przez niekompetentny personel mogą być niebezpieczne.
- Jeżeli kabel zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta lub jego serwis techniczny bądź przez osobę posiadającą podobne kwalifikacje, aby zapobiec wszelkim zagrożeniom.
- Niniejsze urządzenie powinny używać wyłącznie osoby dorosłe.
- Nie dopuścić, by z urządzenia korzystały bez odpowiedniego nadzoru dzieci lub osoby niepełnosprawne.
- Nie dopuścić, by dzieci bawiły się urządzeniem.
- Niniejsze urządzenie powinno być podłączone do skutecznej instalacji uziemiającej.
Zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka w celu sprawdzenia instalacji elektrycznej.
- Unikać stosowania przedłużaczy dla kabla zasilającego.
- Przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilającego.
- Nie pociągać za kabel zasilający w celu przesunięcia urządzenia.
- Nie instalować urządzenia w pomieszczeniach, w których powietrze może zawierać gazy, olej, siarkę lub w pobliżu źródeł ciepła.
- Nie kłaść na urządzeniu ciężkich lub gorących przedmiotów.
- Czyścić filtry antybakteryjne przynajmniej raz w roku.
- Unikać stosowania urządzeń grzewczych w pobliżu klimatyzatora.
- W przypadku przewożenia urządzenia należy je ustawić w pozycji pionowej lub oprzeć na jednym boku.
- Stosować klimatyzator wyłącznie zgodnie ze wskazówkami niniejszej instrukcji.
Niniejsze instrukcje nie obejmują wszystkich możliwych warunków czy sytuacji, które mogą mieć miejsce.
W trakcie instalowania, wykorzystywania i przechowywania urządzenia należy zawsze odwoływać się do zasad zdrowego rozsądku i zachować ostrożność.
- Po zakończeniu użytkowania klimatyzatora należy go przekazać do odpowiednich ośrodków zajmujących się zbiórką odpadów.
- Materiały wykorzystane do pakowania nadają się do recyklingu.
Zaleca się więc wyrzucenie opakowań do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów.
- R407c to gaz chłodniczy zgodny z uregulowaniami UE dotyczącymi ochrony środowiska.
Nie należy przebijać obwodu chłodzącego urządzenia.
- Urządzenie powinno znajdować się w odległości co najmniej 50 cm od substancji łatwopalnych (alkohol, itp.) lub pojemników pod ciśnieniem (np. substancje w spray'u).

OPIS

- | | |
|--|---|
| 1 kratka wylotowa powietrza | 12 2 wsporniki do mocowania urządzenia na ścianie wraz ze śrubami |
| 2 panel sterowania | 13 2 klucze (tylko w niektórych modelach) |
| 3 uchwyty | 14 4 kołki rozpierające wraz ze śrubami (tylko w niektórych modelach) |
| 4 kółka | 15 2 pasy z hakami |
| 5 filtr | 16 1 rama z osłoną |
| 6 kratka wlotowa powietrza parownika | 17 4 zatyczki zabezpieczające łączniki (tylko w niektórych modelach) |
| 7 śruby mocujące część przeznaczoną na zewnątrz | 18 pilot |
| 8 pokrywa siedziska szybkich złączek (tylko w niektórych modelach) | |
| 9 przewód do odprowadzania wody | |
| 10 siedzisko kabla zasilającego | |
| 11 uchwyt części przeznaczonej na zewnątrz | |

Przygotowanie do użytkowania

PODŁĄCZENIE DO INSTALACJI ELEKTRYCZNEJ

Przed włożeniem wtyczki do gniazdka zasilającego należy sprawdzić czy:

- napięcie sieci zasilającej jest zgodne z wartością podaną na tabliczce znamionowej umieszczonej z tyłu urządzenia;
- gniazdko zasilające i instalacja elektryczna zostały zaprojektowane dla wymaganego obciążenia;
- typ gniazdka jest dostosowany do typu wtyczki, w przeciwnym wypadku należy wymienić gniazdko;
- wtyczka podłączona jest do skutecznej instalacji uziemiającej. **Producent nie ponosi odpowiedzialności, jeżeli niniejsze zasady bezpieczeństwa nie będą przestrzegane.**

Kabel zasilający powinien wymieniać jedynie wyspecjalizowany personel techniczny.

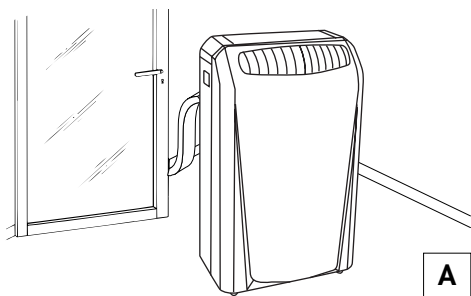
W dalszej części instrukcji znajdują się wskazówki niezbędne do jak najlepszego przygotowania klimatyzatora do działania.

Urządzenie należy zawsze przygotowywać do użytkowania zwracając uwagę, by wlot i wylot powietrza nie były zasłonięte.

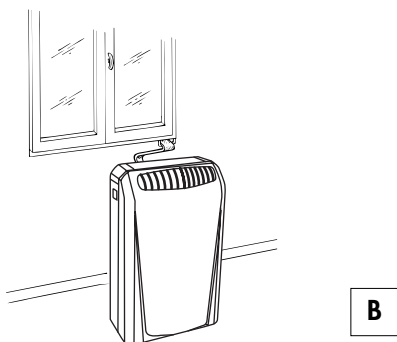
INSTALOWANIE

Ostona łącząca część przeznaczoną na zewnątrz z częścią przeznaczoną do użytku w pomieszczeniu może

- a) wychodzić ze szczeliny w oknie lub z przymkniętych drzwi (Rys. A).

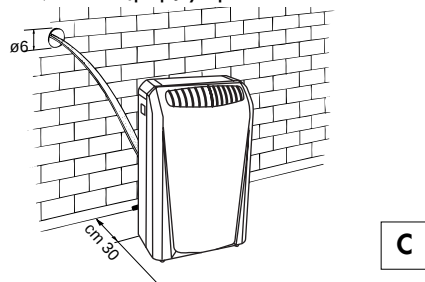


- b) przechodzić przez mały otwór (5,5 cm x 2,5 cm) wykonany w dolnej części drzwi lub ramy okiennej przy wykorzystaniu ramy ostony dostarczanej wraz z urządzeniem (Rys. B).



ZASTOSOWANIE SZYBKICH ZŁĄCZEK (tylko w niektórych modelach)

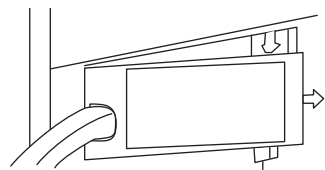
Oprócz wyżej opisanych metod, ostona łącząca część przeznaczoną na zewnątrz z częścią przeznaczoną do użytku w pomieszczeniu może przechodzić przez otwór o średnicy około 6 cm wykonany w ścianie wychodzącej na zewnątrz pomieszczenia (Rys. C) w następujący sposób:



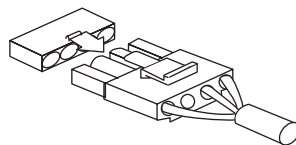
Wylączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilającego.

Odczekać około 30 minut przed wykonaniem następujących czynności:

- 1) Zdjąć pokrywę siedziska szybkich złączy odkręcając śruby.

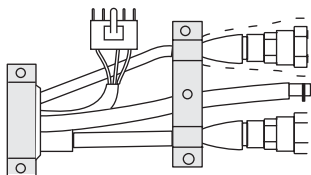


- 2) Odtąć zasilanie elektryczne naciskając odpowiedni przycisk.

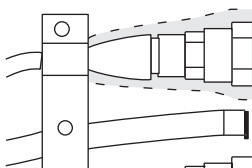


Przygotowanie do użytkowania

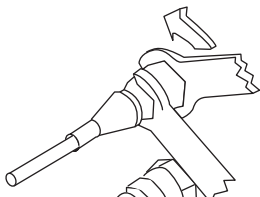
- 3) Wyjąć metalowe wsporniki mocujące przewody.



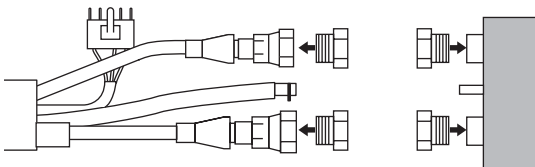
- 4) Usunąć gumową izolację umieszczoną wokół złącza.



- 5) Do rozłączenia 2 przewodów użyć 2 kluczy dostarczanych wraz z urządzeniem.



- 6) Zatyczki dostarczane wraz z urządzeniem zamocować na obu rozłączonych częściach.
7) Ostrożnie odłączyć rurę spustową kondensatu, ponieważ może pojawić się wyciek wody.



UWAGA

Aby zapobiec wyciekowi chłodziwa w trakcie czynności odłączania i łączenia szybkich złączy, należy się upewnić czy przewody są prostopadłe w stosunku do urządzenia.

Uwaga

Czynności odłączania i łączenia szybkich złączy powinien wykonywać wykwalifikowany personel.

Jak ponownie połączyć szybkie złącze

W celu ponownego połączenia szybkich złączy należy powtórzyć w odwrotnej kolejności wyżej opisane czynności przestrzegając następujących środków ostrożności:

- Przed przewleczeniem osłony przez otwór w ścianie zaleca się zabezpieczenie gwintowanych końcówek szybkich złączy przy pomocy taśmy izolacyjnej lub podobnego środka.
- Włożyć 2 złączki odporne na działanie niskich temperatur starając się, by były prostopadłe w stosunku do urządzenia i ręcznie je dokręcić wykonując kilka obrotów, a następnie sprawdzić czy są prawidłowo włożone i ścisnąć przy pomocy użytych wcześniej kluczy.
- Po podłączeniu dwóch złączy odpornych na działanie niskich temperatur zamocować 2 metalowe wsporniki.
- Sprawdzić szczelność przewodów odpornych na działanie niskich temperatur umieszczając na połączeniach niewielką ilość wody z mydłem. Nie powinny się pojawić bańki mydlane.

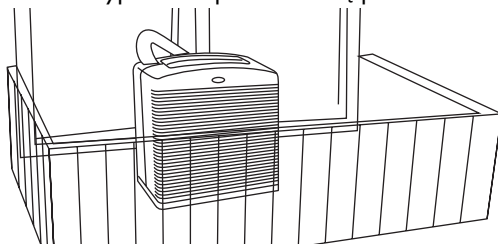
CZĘŚĆ PRZEZNACZONA DO UŻYTKU W POMIESZCZENIACH

Zainstalować część przeznaczoną do użytku wewnątrz w pomieszczeniu przeznaczonym do klimatyzowania: z reguły pod oknem lub w każdym razie w pobliżu ściany.

Część przeznaczoną do użytku w pomieszczeniach należy umieszczać na płaskiej powierzchni. Należy usunąć wszelkie przeszkody w okolicy strefy wlotowej (kratka wlotowa) i strefy wylotowej (kratka wylotowa).

CZĘŚĆ PRZEZNACZONA DO UŻYTKU NA ZEWNĄTRZ

- 1) Część przeznaczoną do użytku na zewnątrz można ustawiać na tarasie lub balkonie. W takim wypadku wsporniki nie są potrzebne.

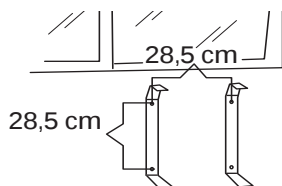


Uwaga

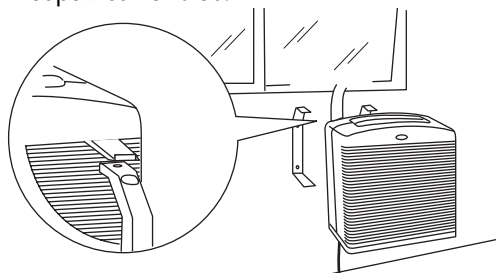
Sprawdzić czy przewód do odprowadzania wody w części przeznaczonej na zewnątrz nie jest zgięty lub zatłakany.

Przygotowanie do użytkowania

- 2) Część przeznaczoną na zewnątrz można zawiesić na ścianie wykorzystując odpowiednie wsporniki. W takim wypadku należy wykonać następujące czynności:
- a) Przymocować wspornik do ściany starając się, by był on umieszczony, jak pokazano na rysunku.

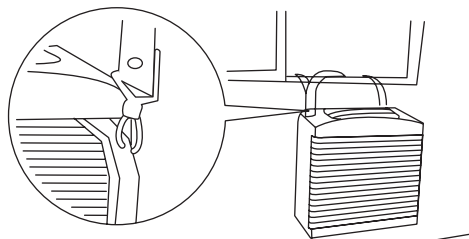


- b) Część przeznaczoną na zewnątrz zaczepić na wspornikach i przymocować przy pomocy odpowiednich śrub.



- 3) Ewentualnie, w przypadku tymczasowego instalowania urządzenia część przeznaczoną na zewnątrz można zawiesić wykonując następujące czynności:

- a) Zaczepić wsporniki dostarczane wraz z urządzeniem do części przeznaczonej na zewnątrz i zamocować je przy pomocy odpowiednich śrub.
- b) Zamocować pasy do wsporników.
- c) Przymocować drugą końcówkę pasów w bezpieczny sposób.



Część przeznaczoną na zewnątrz można instalować powyżej lub na tym samym poziomie co część przeznaczona do użytku w pomieszczeniach pod warunkiem, że różnica poziomów nie będzie przekraczać 1,5 cm.

Ze strefy wlotowej i strefy wylotowej powietrza należy usunąć wszelkie przeszkody. Kondensat powstający w czasie działania w trybie klimatyzacji (tryb letni) usuwany jest z części przeznaczonej na zewnątrz metodą parowania.

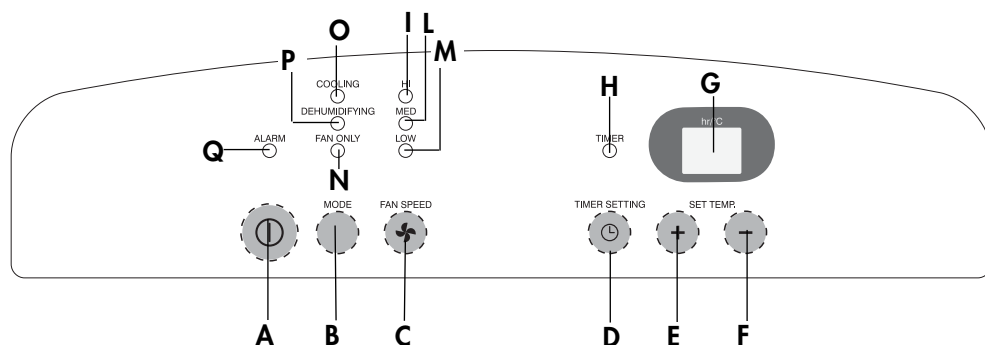
W szczególnych wypadkach, w razie nadmiernej wilgotności, do usuwania kondensatu należy stosować przewód odprowadzający kondensat po zdjęciu z niego gumowej zatyczki.

Uwaga

Część przeznaczoną na zewnątrz należy zabezpieczyć przed deszczem lub niepogodą.

Panel sterowania

PANEL STEROWANIA



OPIS PANELU STEROWANIA

- A** Przycisk **ON/OFF** (włączony/wyłączony)
- B** Przycisk wyboru funkcji **MODE**
Klimatyzacja, osuszanie, wentylacja
- C** Przycisk wyboru prędkości wentylatora (**HIGH/MED/LOW**)
- D** Przycisk regulatora czasowego
- E** Przycisk zwiększania temperatury/zaprogramowany czas działania
- F** Przycisk zmniejszania temperatury/ zaprogramowany czas działania
- G** Wyświetlacz
Wyświetla ustawione wielkości temperatury i zaprogramowany czas działania
- H** Lampka kontrolna regulatora czasowego
- I/L/M** Lampki kontrolne prędkości wentylacji
- N** Lampka kontrolna trybu wentylacji
- O** Lampka kontrolna trybu klimatyzacji
- P** Lampka kontrolna trybu osuszania
- Q** Lampka alarmowa

WŁĄCZENIE URZĄDZENIA

Włożyć wtyczkę do gniazdka zasilającego.

Nacisnąć przycisk **ON/OFF** (A) (po włączeniu klimatyzator uruchamiany jest w ostatniej funkcji ustawionej przed wyłączeniem).

Wyświetlacz podaje temperaturę pomieszczenia.

Nacisnąć przycisk **MODE** (B), aż włączy się lampka kontrolna żądanej funkcji, czyli:

Lampka kontrolna (O): funkcja klimatyzacji

Lampka kontrolna (N): funkcja wentylacji

Lampka kontrolna (P): funkcja osuszania

FUNKCJA KLIMATYZACJI

Jest idealna w okresie upałów, gdy pragniemy ochłodzić i osuszyć pomieszczenie.

W celu prawidłowego ustawienia niniejszej funkcji należy nacisnąć przyciski + (E) lub - (F), aż na wyświetlaczu pojawi się temperatura, którą pragniemy uzyskać.

Wybrać następnie prędkość wentylacji naciskając przycisk FAN (C), dopóki nie zapali się lampka kontrolna dla żądanej prędkości wentylacji, czyli:

HIGH: jeżeli pragniemy, by klimatyzator działał z maksymalną mocą osiągając możliwie jak najszybciej żądaną temperaturę

MED jeżeli pragniemy ograniczyć poziom hałasu utrzymując jednakże dobry poziom poczucia komfortu

LOW: jeżeli pragniemy uzyskać minimalny poziom hałasu.

Temperatury najbardziej odpowiednie dla pomieszczeń w okresie letnim wahają się od 24 do 27°C.

Odradza się jednakże ustawianie temperatury znacznie niższej od temperatury na zewnątrz.

FUNKCJA WENTYLACJI

Ustawić prędkość wentylacji przy pomocy przycisku (C), jak w przypadku funkcji klimatyzacji.

Należy pamiętać, że im wyższa prędkość, tym większa ilość filtrowanego powietrza. Natomiast przy wyborze prędkości „LOW”, ilość filtrowanego powietrza jest mniejsza, lecz poziom hałasu niższy.

FUNKCJA OSUSZANIA

Jest idealna w celu zmniejszenia poziomu wilgotności w pomieszczeniu bez obniżania czy podwyższania temperatury (przejściowe pory roku, wilgotne pomieszczenia, okresy opadów deszczu, itp.).

Po wybraniu funkcji osuszania zapali się lampka kontrolna (P).

Równocześnie zapali się lampka kontrolna wentylacji „LOW” (M). W funkcji tej nie można wybierać innych prędkości.

PROGRAMOWANIE REGULATORA CZASOWEGO

Regulator czasowy umożliwia programowanie włączenia lub wyłączenia urządzenia, co pozwala zaoszczędzić energię elektryczną optymalizując okresy działania klimatyzatora.

Jak programować włączenie urządzenia

- Włożyć wtyczkę do gniazdka zasilającego i włączyć urządzenie przy pomocy przycisku ON/OFF (A). Wybrać następnie żadaną funkcję i dokonać innych ustawień (temperatura, prędkość wentylacji, itp.).
- Ponownie nacisnąć przycisk ON/OFF (A): urządzenie ustawi się w pozycji Stan gotowości.
- Nacisnąć przycisk regulatora czasowego (D): włączy się lampka kontrolna regulatora czasowego „H”.
- Przy pomocy przycisków „+” (E) lub „-” (F) ustawić ilość godzin, po upływie których urządzenie powinno zacząć działać. Przy pomocy przycisków można dodać lub odjąć jedną godzinę.

Lampka kontrolna (H) będzie migać aż do zaprogramowanego włączenia się urządzenia.

Godzinę włączenia można ustawiać w okresie 12 kolejnych godzin.

W celu usunięcia ustawienia regulatora czasowego należy ponownie nacisnąć przycisk regulatora czasowego (D).

Lampka kontrolna (H) przestanie migać.

Jak zaprogramować wyłączenie się urządzenia

- Wyłączenie urządzenia można zaprogramować w dowolnym trybie działania „klimatyzacji/wentylacji/osuszania”.
- Nacisnąć przycisk regulatora czasowego (D): lampka kontrolna regulatora czasowego „H” zacznie migać.
- Przy pomocy przycisków „+” (E) lub „-” (F) ustawić ilość godzin, po upływie których urządzenie powinno przestać działać.

Przy pomocy przycisków można dodać lub odjąć jedną godzinę.

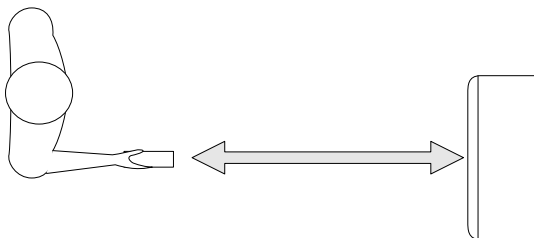
O ustalonej godzinie klimatyzator wyłączy się przechodząc do pozycji „Stan gotowości”.

W celu usunięcia ustawienia regulatora czasowego należy ponownie nacisnąć przycisk regulatora czasowego (D).

Działanie z użyciem pilota

PILOT

- Skierować pilot w stronę odbiornika klimatyzatora.
- Pilot należy używać z wyjątkową ostrożnością: nie upuszczać na ziemię, nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nie zostawiać w pobliżu źródeł ciepła.



OPIS PILOTA

17) Przycisk **"ON/OFF"**

18) Przycisk **"MODE"**

19) Przycisk zwiększania temperatury/
działanie zaprogramowane

20) Przycisk zmniejszania temperatury/
działanie zaprogramowane

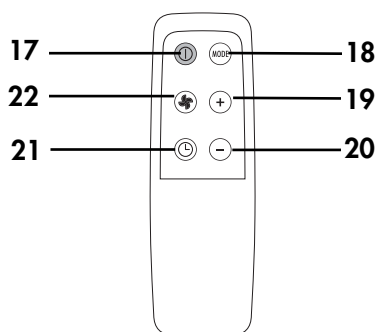
21) Przycisk **"TIMER"**

22) Przycisk wyboru prędkości wentylacji
(HIGH/MED/LOW)

NB. Wszystkie funkcje można wybierać na panelu sterowania albo przy pomocy pilota.

Wymiana baterii

- Zdjąć pokrywę znajdującą się z tyłu pilota.
- Wymienić wyczerpane baterie na dwie baterie LR03 "AAA" 1,5V umieszczając je we właściwym położeniu (zob. instrukcje wewnątrz schowka na baterie).
- Ponownie założyć pokrywę.



Zarówno w przypadku wymiany baterii jak i wyrzucenia pilota, baterie należy wyjmować i usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi, ponieważ są szkodliwe dla środowiska.

WŁĄCZENIE URZĄDZENIA

Włożyć wtyczkę do gniazdka zasilającego.

Nacisnąć na pilocie przycisk **ON/OFF (17)** (po włączeniu klimatyzator uruchamiany jest w ostatniej funkcji ustawionej przed jego wyłączeniem).

Nacisnąć przycisk **MODE (18)** w celu wybrania żądanej funkcji:

KLIMATYZACJA (COOLING)

OSUSZANIE (DEUMIDIFYING)

TYLKO WENTYLACJA (FAN ONLY)

Na panelu sterowania zapali się lampka kontrolna wybranej funkcji.

Jeśli chodzi o ustawienia klimatyzacji/osuszania/tylko wentylacji i programowania regulatora czasowego, należy się odwołać do informacji zawartych w punktach na str. 189-190.

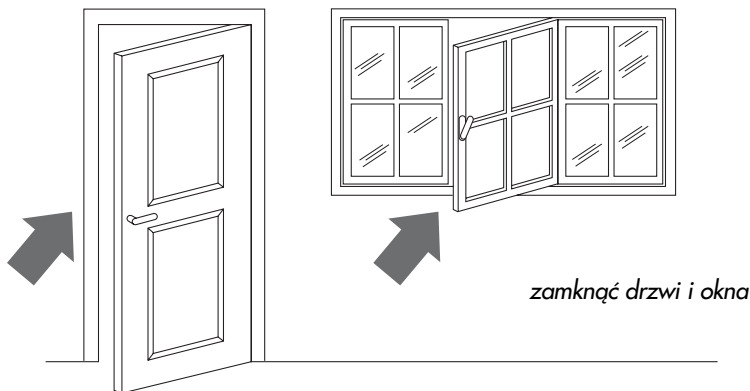
Zalecenia

OSTATNI RZUT OKIEM NA POMIESZCZENIE

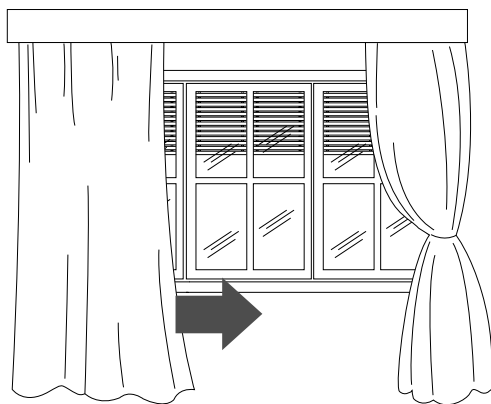
W celu uzyskania maksymalnej wydajności klimatyzatora należy przestrzegać kilku zaleceń:

- zamknąć drzwi i okna pomieszczenia przeznaczonego do klimatyzowania. Jedynym wyjątkiem jest instalowanie z wykorzystaniem szczeliny w oknie i w takim wypadku okno powinno być przymknięte.

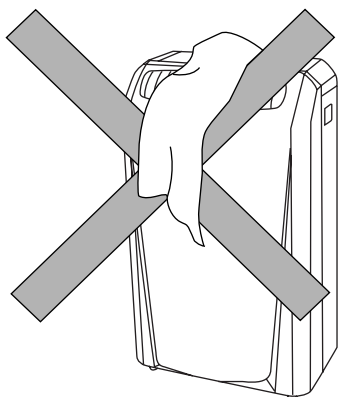
- Nie stosować urządzenia w pomieszczeniach o dużym poziomie wilgotności (np. pralnia).
- Nie stosować urządzenia na zewnątrz.



- Pomieszczenie zabezpieczyć przed bezpośrednim nasłonecznieniem zaciągając zasłony i/lub opuszczając częściowo rolety, by urządzenie mogło działać w maksymalnie oszczędny sposób.
- Nie kłaść żadnych przedmiotów na klimatyzatorze.
- Nie zasłaniać wlotu i wylotu powietrza.
- Upewnić się czy w pomieszczeniu nie ma źródeł ciepła.



opuścić rolety lub zaciągnąć zasłony



nie przykrywać

Sprawdzić czy klimatyzator ustawiony jest na płaskim podłożu.

Niniejsze urządzenie wyposażone jest w system zabezpieczający, który uniemożliwia włączenie kompresora przed upływem 3 minut od ostatniego wyłączenia urządzenia.

Czyszczenie

Przed wykonaniem jakiejkolwiek czynności czyszczenia lub konserwacji należy wyłączyć urządzenie naciskając przycisk ON/OFF (A), a potem zawsze wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilającego.

CZYSZCZENIE OBUDOWY ZEWNĘTRZNEJ

Zaleca się czyszczenie urządzenia przy użyciu jedynie wilgotnej szmatki i wysuszenie suchą szmatką. Ze względów bezpieczeństwa nie myć klimatyzatora wodą.

Środki ostrożności

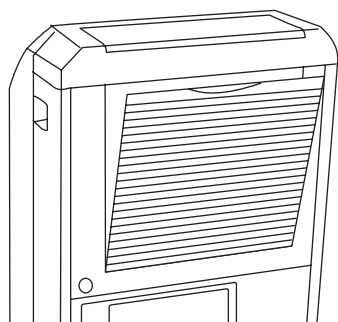
Do czyszczenia nie używać nigdy benzyny, alkoholu ani rozpuszczalników. Nie spryskiwać nigdy urządzenia płynem owadobójczym czy podobną substancją.

CZYSZCZENIE FILTRÓW POWIETRZA

W celu utrzymania niezmięionej wydajności działania klimatyzatora, zaleca się czyszczenie filtra przeciwpyłowego każdorazowo po upływie jednego tygodnia.

Filtr umieszczony jest w pobliżu kratki wlotowej.

W celu oczyszczenia filtra należy wobec tego wyjąć filtr, jak pokazano na rysunku.



Do usunięcia pyłu osadzonego w filtrze należy użyć odkurzacza.

Jeżeli filtr jest bardzo zabrudzony, zanurzyć go w letniej wodzie i kilkakrotnie optukać.

Woda powinna mieć temperaturę poniżej 40° C.

Po umyciu filtr należy wysuszyć.

W celu ponownego założenia filtra umieścić go w odpowiednim siedzisku.

KONTROLE NA POCZĄTKU SEZONU

Sprawdzić czy kabel zasilający i gniazdko są w nie-naruszonym stanie i upewnić się czy instalacja uziomowa jest skuteczna.

Starannie przestrzegać zasad instalowania.

CZYNNOŚCI NA ZAKOŃCZENIE SEZONU

Aby usunąć całkowicie wodę z obwodu wewnętrznego, należy zdjąć zatyczkę z przewodu do opróżniania. Pozwolić, by reszta wody wypłynęła z obwodu. Po jego całkowitym opróżnieniu zatkać przewód. Oczyszczyć filtr i przed jego ponownym założeniem dokładnie osuszyć.

Jeżeli coś nie działa ...

PROBLEMY	PRZYCZYNY	ROZWIĄZANIE PROBLEMU
Klimatyzator nie włącza się	- brak zasilania - wtyczka nie została włożona do gniazdka - Włączyło się urządzenie zabezpieczające	- odczekać - włożyć wtyczkę do gniazdka - Skontaktować się z serwisem technicznym
Klimatyzator działa, ale nie chłodzi pomieszczenia	- okno jest otwarte - w pomieszczeniu uruchomione jest źródło ciepła (palnik, lampa, itp.) - filtr powietrza jest zatkany - wydajność klimatyzatora jest nieodpowiednia do warunków lub wymiarów pomieszczenia	- zamknąć okno - usunąć źródło ciepła - oczyścić lub wymienić filtr
W pomieszczeniu unosi się specyficzny zapach	• filtr powietrza jest zatkany	• oczyścić lub wymienić filtr
Klimatyzator nie włącza się przez około 3 minuty od jego uruchomienia	• Włączyło się urządzenie zabezpieczające klimatyzatora	• odczekać 3 minuty
Włącza się lampka kontrolna (ALARM) Q	• Zbiorniczek znajdujący się wewnątrz urządzenia jest pełny	• Opróżnić zbiorniczek przy pomocy przewodu spustowego umieszczonego z tyłu urządzenia (zob. punkt dotyczący czynności na zakończenie sezonu na str. 193).

Gwarancja/dane techniczne

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Warunki gwarancji i serwisu technicznego podane zostały w dokumentacji dostarczonej Państwu wraz z urządzeniem

DOPUSZCZALNE WARUNKI DZIAŁANIA

Temperatura klimatyzowanego
pomieszczenia $21 \div 32^{\circ}\text{C}$

DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilania	zob. tabliczka z danymi technicznymi
Maks. moc pobierana w trybie klimatyzacji	"
Chłodziwo	"
Moc chłodzenia	"

Wymiary części przeznaczonej do użytku w pomieszczeniach:

• szerokość	480 mm
• wysokość	840 mm
• głębokość	300 mm
• waga	44 kg

Wymiary części przeznaczonej na zewnątrz:

• szerokość	450 mm
• wysokość	450 mm
• głębokość	300 mm
• waga	18 kg

Operacje transportu, napełniania, czyszczenia, odzyskiwania i usuwania chłodziwa powinny wykonywać jedynie autoryzowane przez producenta serwisy techniczne.

Złomowanie urządzenia powinien wykonać wyłącznie autoryzowany przez producenta wyspecjalizowany personel.